

## HONRAR LA VIDA

Felizmente llegaron a ser mayores. Y a ese enorme caudal de experiencia. motivaciones, imaginación y ganas de vivir, el gobierno bonaerense quiso sumar su aporte. El 27 de julio a las 18.30 en el Salón Dorado de la Gobernación, el gobernador Eduardo Duhalde entregará los premios que la provincia otorga a los ganadores del Salón de la Tercera Edad denominado "Abuelos, vamos a pintar".

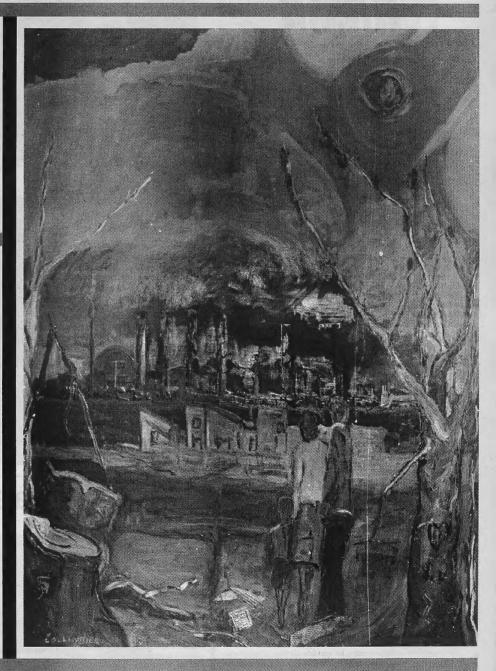
Ellos, los "mayores" -como quieren ser nombrados de aquí en mús-superam los 60 años y quisieron organizar una muestra que llamanon "Abuelos, vamos a pintar".

Se agrupan en clubes, centros de jubilados, y en el encuentro proyectan muevas actitudes de vida y dicen: "Que-

numos diamostrar que los mayores no carecemos de roles y que somos capaces de modificar con nuestra participación el papel que a veces nos quiere dar la comunidad."

Fine la Conficilenzación de Consejos Regionales de la Ter-ciena ediad la que generió la idea de la muestra. El gobierno die la proximicia de Buernos Aires y la Subsecretaría de Cul-tura se hicinerom participes de la misma. La muestra se inau-gunará el 277 die julio, luego del acto que presidirá el gober-maltir Editumilo Duhalde en la Casa de Gobierno, en el Mu-seo Proximicial de Bellas Artes, calle 51 N° 525, donde per-muneccesá habilitada lusta el 9 de agosto del corriente año.

Ell jurado, integrado por Hugo Constanzo, Italo Luis Femanis y Dulmino Sirabo, artistas plásticos de Tres Arroyos, Sam Aundicís de Giles y La Plata, respectivamente, ya dieron a comocer los pueminados. Las tres primeras distinciones comespondinama in Nelidia Rosa Colombo, de Maipi, con su "Parisage matunal" (2000) pessos, adquisición); Enrique Coulembier, de Mar del Plata, por su obra "Sin título" (1500 pessos) y Manifa Haydife Zubiarain con su "Antiguo lazareto" (1000) pressos). Estos genemos conresponden al gobierno de la provincia. Los tres suguientes, con montos de 700, 600 y 400 gessos serám otrongados a Emrique Seveling, de San Martín, por su minima "Sin título"; Carmen González Machado, del Paltornur, por su odiva "Nicebia" y Ana Rugeri de La Plata por "Ell torbellimo de la vida". Habrá también menciones de homor "Subsecuretariía de Cultura de la Provincia de Buenos Aines".







Con tres jóvenes expositores se abrirá el espacio que la Secretaría de Cultura destinó a los artistas que se abren camino. En primavera, quedará inaugurada la primera muestra conjunta en el hall central, calle 5, Nº 655.

### MINI **ESPACIO** JOVEN

Abrir un espacio para que los ar-tistas jóvenes puedan mostrar su obra es empezar a satisfacer las expectativas de todo creador novel.

La Subsecretaría de Cultura ofrece entonces oportunidad y posibilidad, y para ello pone al alcance de los artistas plásticos un lugar en su ámbito de aio: el hall central, en la calle 5 Nº 655, se convertirá antes de la pri-

mavera en el Mini Espacio Joven. Crear, exponer y mostrar al púbico una obra conforman el circuito del ar-

Tres jóvenes, que expondrán entre un numeroso grupo de aspirantes, dan testimonio de sus inquietudes.

### **Alfredo Santiago Plot**

"Me interesa exponer en lugares acordes. Sitios hay muchos, pero muy pocos relacionados con el quehacer cultural. Los plásticos jóvenes nutrimos nuestra fantasía, pero también sabemos que quienes queremos vivirdel arte tenemos que trascender y hoy se nos ofrece una oportunidad para difundir nuestra obra, lo cual no es fácil." Alfredo agrega: "Desde el lenguaje del dibujo expreso mi realidad apelo a la profundidad de él para reflejar las cosas que pasan en mi en-

tomo".

"La idea de irse es muy común, pero a mí me tocó trabajar acá y en este tiempo; me llevaría muchos años comprender otras realidades y expresarlas a través de mi arte. El artista se desarrolla en soledad y el aislamiento que caracteriza al momento creativose supera al trascender. Se trasciende exponiendo."

Alfredo Santiago Plot, 23 años, cursa el último año de la carrera de Di-bujo en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de La Plata. Ha realizado muestras individuales y colectivas y pronto una de sus obras será expuesta en Italia en una Muestra Permanente de Plásticos Argentinos.

Julia reflexiona acerca de su trabajo y dice: "He creado en otros países

pero ahora quiero hacerlo aquí. Cada nintor tiene que estar conectado con el ambiente artístico. A la tarea de pintar debe sumar la de relacionarse. Hoy, cuando el arte está en crisis, uno no se puede encerrar. Vivimos en una época en que los valores y las ideologías están puestos en tela de juicio, por eso es fundamental el propio esfuerzo, mantenerse actualizado sa-biendo que toda posibilidad depende de la calidad del trabajo del artista y es valioso que se ofrezcan posibilidades para exponer"

Julia, plástica bonaerense de 29 años, fue premiada internacionalm te en varias oportunidades y de ello dan testimonio el Premio Secretaría de Cultura de la Provincia de Roma, el Primer Premio de la Academia Burckhardt y el de la Academia Internacional para la Unidad de la Cultu-

### Juan Pablo Ribot

Todos los que hemos hecho de la plástica, en su sentido más abarcativo, una actividad de vida precisamos de un lugar para que nuestro queha-cer trascienda, si ese lugar está vinculado a la cultura, mucho mejor. A quienes se inician en este camino les resulta muy difícil acceder a salas y museos porque se les exige currículum y allí se enfrentan con la prime-

ra dificultad", señala Pablo.
"Es cierto que el ámbito privado ofrece la posibilidad de acceder a más público y así tomar carácter masivo, pero no es menos cierto que allí la obra aparece como desprendida de su contexto y la muestra se convierte en algo más efímero.

"Participo del criterio individualista porque el asociarse puede generar enfrentamiento de conceptos. La asociación -finaliza- sólo es posible si hay puntos de relación, equilibrio y equivalencia, a esorecién se llega después de haber recorrido un largo camino de trabajo intensivo e indivi-

Juan Pablo Ribot tiene 24 años y es estudiante de Dibujo en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Na-



### se exprese

Niños y adelescentes y adultos especialmente invitados por la Subsecre-taría de Cultura podrán participar de los Encuentros de Plástica que consis-tirán en la pintura de murales sobre el paredón circundante de las obras del Complejo Artístico del Teatro Argentino de La Plata.

stará relacionado con historia, gente, entorno y alcances del Complejo. Grupos de amigos, delegaciones de uno o varios miembros de estableci-

Las citas 1) 16 de agosto a las 18, reunión informativa en la Dirección de Bibliocalle 47 N° 510.

2) 5 de setiembre a las 10.30 en 53 entre 9 y 10 y todos los domingos de etiembre en el predio del teatro, en horario a fijar.

Elementos de trabajo
Pintura y pinceles serán provistos por los organizadores. El resto del ma-

terial queda a cargo de los participantes

El gabinete de medios audiovisuales, de la Dirección de Bibliotecas, sito en 47 esquina 5, tercer piso de La Plata, de 9 a 17, proyecta un video sobre el teatro argentino.

Entre quienes intervengan, una vez concluidos los murales, se sortearán sajes de ida y vuelta con estadía en el complejo turístico de Chapadma-

Para reservar pared y mayores detalles sobre el encuentro se puede lla-mar al teléfono 021-525133 de 11,30 a 13 y de 20 a 22,30.

### Salón de Arte Joven

La Subsecretaría de Cultura, a través de la Dirección de Bellas Ars, organizó el Salón de Arte Joven dedicado este año a la especialidad pintura.

Los artistas deberán tener 18 años como mínimo y 30 como máximo. Con un mínimo de tres años de residencia en la provincia y extranjeros con un mínimo de cinco años en el país y tres en la provincia.

Ser la recibidas obras originales, las que deberán estar acompañadas de una planilla de inscripción, un breve currículum y fotocopias del documento de identidad. Se admitirá una sola obra por autor.

Las obras deberán ser remitidas a la Dirección de Bellas Artes, avenida 51 Nº 525 de la ciudad de La Plata, desde el 9 de agosto, de lunes a viernes de 10.30 a 16.30, hasta el 20 de agosto a las 12.

Primer premio adquisición 2000 pesos, segundo premio adquisición 1500 pesos, tercer premio adquisición 1000 pesos.

Dos menciones de honor Subsecretaría de Cultura, diploma.

Jurado e inauguración

El jurado se reunirá el 1º de setiembre y se inaugurará la muestra el 21 de ese mismo mes.

Información
Teléfono 021-212206 y 218619 de 10 a 18. O en la sede del Museo Provincial de Bellas Arti

### UN CUARTETO PARA EL MUNDO

pa un sitial de privilegio entre los conjuntos de cámara, nació en La Plata y con actuaciones celebradas en los principales centros culturales de nuestro país y del exterior, forma hoy parte de la "embajada cultural" que la Subsecretaría de Cultura bonaerense ha organizado en diferentes distritos costa atlántica.

Almerares es el nombre de familia, ya que el grupo se integra por tres hermanos: Héctor v Francisco en violines, Jorge en cello y en viola Guiller-mo Jacubowicz. Ocho horas diarias de ensayo dedicadas en forma exclusiva a la ejecución instrumental han permitido que cuatro voces instrumentales reúnan calidad sonora, fuerza, musicalidad y equilibrio.

El cuarteto de cuerdas es más que la reunión de cuatro instrumentistas ya que al trabajo técnico e interpreta-tivo suman sus individualidades al servicio de un todo y la composición familiar da una formación y cohesión que tiene como denominador común una "especial comunión".

Veinte años han transcurrido sin cambiar ninguno de sus integrantes y en una labor ininterrumpida realizaron cinco giras internacionales en las que estaban incluidas Europa y Amébonaerenses han sido también centros

El repertorio abarca cien obras de todas las épocas, desde el clasicismo pasando por el romanticismo y el im-presionismo hasta culminar en los argentinos y extranjeros. Piazzolla, Be-ethoven y Ginastera son prueba de

En 1972 nacieron y apenas pasados dos años recibieron el primer premio en el Concurso de Formación de Cuarteto de Cuerdas del Teatro Argentino de La Plata. Otros reconocimientos de carácter internacional hablan de su alto nivel interpretativo v técnico puesto al servicio de la música de cámara. La Subsecretaría de Cultura de la Provincia de Buenos Aires ha hecho del cuarteto Almerares uno de sus gru-

> Tres hermanos Almerares v Guillermo Jacubowicz.

Dos violines, un cello y una viola juntos desde hace 20 años.



### BELLEZA DE LA MASA CORAL

### La música que nace del pueblo

Procanto nació como una necesidad de expresar la música popular de una manera distinta y desde su origen, en abril de 1985, la propuesta fue "la búsqueda de un sonido que, apo-yándose en la masa coral, reflejara los múltiples caminos de la música popular en general y argentina en particu-

Guillermo Masi, gestor y director del grupo, explica así el sentido de lo popular: "Procanto no gira hacia lo popu-lar, sino que nace allí, en lo popular, y todos los integrantes compartimos el deseo de realizar recitales con figuras relevantes del espectro nacional". Ma-si se empeña en reafirmar el concepto y recurre al decir de Homero Manzi música popular es aquella que nace del pueblo, aquella en la que el pueblo se siente identificado".

El coro, que incluye 30 voces, con diversos solistas y varios instrumentos

Guillermo Masi, gestor y director del grupo Procanto.

de apovo, realizó una cuidadosa selección en lo que hace a género popular y armó su repertorio con folklore nacio latinoamericano al que sumó tango, baladas y canciones que reflejan vivencias, sentimientos y tradiciones.

Poesía y música

La firme convicción de transitar por el camino de lo popular hizo que Procanto se acercara al mundo de las letras. "A partir de este grupo, entendí que había que seguir cantando a nues-tros poetas, pero que había que hacerlo con onda, con mensaje y tirando para adelante", señala Masi.

Bajo esta premisa se seleccionó a autores y cultores del sentir popular como Mario Benedetti, Héctor Negro, María Elena Walsh, Atahualpaalpa Yupanqui, Discépolo y Fito Páez, enre otros.

Procanto hoy
Tras el éxito obtenido en escenarios

bonaerenses y en otras provincias argentinas, los hombres y mujeres de Procanto Popular, que promedian los 30 años, forman hoy parte de la embajada cultural que, por iniciativa de la Subsecretaría de Cultura bonaerense, actúan en diferentes distritos de la Costa Atlántica llevando espectáculos para la familia en los días de descanso que proporcionan las vacaciones de in-

Canciones para mirar por dentro es el espectáculo que en este momento ofrecen en Vilia Gesell, Necochea y Pinamar. Poesía, canciones e imágenes en pantalla de video grafican el contenido de las canciones en una puesta en escena realizada por Sergio Rodríguez, donde el coro adquiere mo-vimiento y expresividad. Procanto dejará por algún tiempo La Plata, su ciudad natal, para actuar en Cuba y Ecua-

IV FERIA INFANTIL Y JUVENIL (stand de la Provincia de Bs. As.) Figueroa Alcorta y Pueyrredón.

Tandi

Viernes 23, 16 horas. Sala Abierta de Lectura. Pre-senta "Animación a la Lectura" a cargo de Silvia Cavalieri y María I. Szigety.

Necochea

Sábado 24, 14 horas, Presentación de libros, mimos, payasos y magos. Desfile de la Guardia Marina de ese distrito.

Bragado

Sábado 24, 14.30 horas. Coro infantil, dirigido por Alberto Sara.

La Plata

Sábado 24, 16 horas. Teatro de Títeres La Perdiz, a cargo de Liliana Rossi, Dirección de Bibliotecas. Subsecretaría de Cultura.

### BARADERO

Segunda Feria del Libro del Autor del Interior Bo-

### SOCIEDAD RURAL ARGENTINA

Presencia del Mercado Artesanal Bonaerense con stand en la XI Feria y Exposición de Artesanías Tradicionales Argentinas, en el marco de la 107ª Exposi-ción de Ganadería, Agricultura e Industria Internacional de la Sociedad Rural Argentina, a realizarse desde el 26 de julio al 19 de agosto.

### MAR DEL PLATA

**Teatro Auditorium** 

23/24 y 25 14.15 horas, cine infantil.

17.30 horas, El príncipe feliz. 21.30 horas, Nati Mistral.

18 horas, Huellas Argentinas.

19 y 21.30 horas, cine arte.

20.30, Quinteto Rego Recuerdo, fuga y tango.

### LA PLATA

**Teatro Argentino** 

12 horas, Concierto al mediodía Museo Provincial de Bellas Artes

Viernes a las 19, cine ane.

Lunes 27, inauguración de una muestra de pinturas de la tercera edad. A las 18.30 en Av. 51 Nº 525.





# ISMULAGRO"

A Julio Sager

"A nadie le está dado recorrer más que una parte infinitesimal del palacio. Alguno no conoce sino los sótanos." Jorge Luis Borges, El oro de los tigres

Decidió hacer con los ojos cerrados todo el trayecto. Palpaba solamente las paredes de las casas y se topaba de vez en cuando con los postes de luz que no se apartaban de su camino. Tenía que demostrarse que la ceguera no sería para él un negro pozo definitivo, sino casi un juego, un deliberado cerrar de párpados que podría levantar en cualquier momento. Siempre le gustó la noche, las tinieblas, el oscuro palpitar de los ruidos que transformaban

la sórdida vida diurna en una fantasía. Pero sabía también que para conocer, para amar algo verdaderamente, había que compararlo con su contrario, diferenciarlo y así fijar sus preferencias.

De todas maneras, la insulsa luz del día le había alumbrado ya durante sus treinta y siete años y le había cansado y asqueado su monotonía cotidiana. Por el contrario, los estallidos fosforescentes que guardaban los párpados en las noches de insomnio, los puntos brillantes, titilantes, que sus ojos abiertos observaban en la espesa noche de su cuarto, también sus sueños llenos de colores frescos y carnales que desaparecían al llegar el día; todo ello constituía un secreto con sabor a pecado.

Y cuando se supo que sus insomnios y dolores de cabeza terminarían en una ceguera, no se asustó ni se sorprendió demasiado, como si lo esperara desde hace mucho tiempo.
En el aislamiento de un ser hosco y tímido la
ceguera aparecía como una barrera más para
justificar su rechazo a toda comunicación. Era,
incluso, una redención, una especie de castigo que al mismo tiempo fuera una gratificación íntima que nadie podía sospechar. Lo único que sería desagradable era tener que aceptar la ayuda de los demás y por ello comenzó
su entrenamiento de ciego, como él lo llamaba, ejercitándose en el cuidado y la paciencia,
en el reconocimiento de los objetos y lugares
in moverne en viete en conferente baran.

en el reconocimiento de los objetos y lugares sin recurrir a su vista, que aún estaba bien. El camino que hacía ahora era el trayecto desde su casa hasta el bar donde tomaba todas las tardes un café o una cerveza. Pero hoy, su paso era quizá más lento que otros días, porque el último poste de luz y los olores y los ruidos del bar parecían no llegar munca. De pronto, un bulto voluminoso lo hizo trastabilar y caer casi, al golpearse la frente countra el poste, el último poste de luz. Sus ojos se abrieron instintivamente y él vio a un viejo perro acostado en la vereda, con la espalda apoyada contra el poste y que gemía, con la cabeza levantada hacia él. Tenía los ojos vacíos cubiertos de cataratas, abiertos de par en par.

### IRINA BOGDASCHEVSKI

Nacida en Belgrado, Yugoslavia. Vive en la provincia de Buenos Aires. Traductora en nuestro país de escritores rusos contemporáneos y clásicos. Poeta, especialista en idiomas eslavos y cuentis-

